

**Ortspolizei – Polizia Locale**

Kastelruth, 16.07.2026

Castelrotto, 16/07/2026

ANORDNUNG N. 78/2026**DER BEAUFTRAGTE REFERENT
DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH**

Vorausgeschickt, dass in Seis am Schlern auf dem Oswald von Wolkenstein Platz am 14., 15. und 16. August 2026 die öffentliche Veranstaltung Polentafest 2026 stattfindet;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Herrn Franz Wendt in seiner Eigenschaft als Obmann des Seiser Männerchores vom 10.07.2026, hier eingegangen am 13.07.2026 mit Prot. Nr. 0029243;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt die unten angeführten Parkplätze und den Oswald-von-Wolkenstein-Platz für die Dauer der Aufbauarbeiten, des Festes und der Abbauarbeiten für jeglichen Fahrzeugverkehr zu sperren;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die Sperrung des Oswald von Wolkenstein Platzes sowie die Sperrung und Aufhebung von 4 zeitlich begrenzten Stellplätze gegenüber der Metzgerei Stefan auf dem Oswald von Wolkenstein Platz aufgrund der öffentlichen Veranstaltung Polentafest 2026 für den Zeitraum vom 10.08.2026 ab 08.00 Uhr durchgehend bis zum 17.08.2026 um 20.00 Uhr;
- die Verlegung des Bauernmarktes am 11.08.2026 auf den oberen Teil des Oswald-von-Wolkenstein-Platzes mit Sperrung und Aufhebung der 4 zeitlich begrenzten Stellplätze vor dem Widum am 11.08.2026 ab 07.00 Uhr bis um 14.00 Uhr.

Die im vorliegenden Titel vorgesehen Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

ORDINANZA N. 78/2026**L'ASSESSORE DELEGATO
DEL COMUNE DI CASTELROTTO**

Premesso che a Siusi allo Sciliar sulla piazza Oswald von Wolkenstein il 14, 15 e 16 agosto 2026 avrà luogo la pubblica manifestazione Festa della Polenta 2026;

vista la richiesta del signor Franz Wendt, in qualità di rappresentante del coro maschile Siusi del 10/07/2026 qui giunta in data 13/07/2026 prot. n. 0029243;

constatato che in conformità a questo è necessario chiudere i parcheggi sotto nominati e la piazza Oswald von Wolkenstein all'intero traffico per la durata dei lavori di installazione, della festa e dei lavori di disinstallazione;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- la chiusura della piazza Oswald von Wolkenstein e la chiusura e sospensione di 4 parcheggi di fronte alla Macelleria Stefan sulla piazza Oswald von Wolkenstein a causa della pubblica manifestazione Festa della Polenta 2026 dal giorno 10/08/2026 dalle ore 08.00 continuato fino al 17/08/2026 alle ore 20.00;
- lo spostamento del mercato contadino il giorno 11/08/2026 sulla parte superiore della piazza Oswald von Wolkenstein con chiusura e sospensione dei 4 parcheggi antistante alla casa parrocchiale il giorno 11/08/2026 dalle ore 07.00 fino alle ore 14.00.

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.



Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss diese 48 Stunden vor Beginn der Sperrung an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio della chiusura. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.lgs. del 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30.04.1992, N. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner
Der beauftragte Referent/L'assessore delegato
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

Stempelmarke/marca da bollo
 à Euro 16,-

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- FF Seis am Schlern (ff.seisamschlern@lfv.bz.org)
- WK Seis (seis@wk-cb.bz.it) & (seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Bauernmarkt – Wilhelm Schieder (info@lafreiderhof.com)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale Castelrotto (polizialocale@castelrotto.eu)
- VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seisamschlern@lfv.bz.org)
- CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it) & (seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Mercato dei contadini – Wilhelm Schieder (info@lafreiderhof.com)